



Niederbronn-les-Bains

Reichshoffen

SAISON  
18/19

LA CASTINE  
LE MOULIN



# AGENDA

## Les spectacles de l'abonnement

**SAMEDI 13 OCTOBRE 2018, 20H30 · AU MOULIN9**

Chanson française

Magalie Sarah Loeffler & Miguel Ruiz en Quartet 🎧 Page 4

**SAMEDI 1ER DÉCEMBRE 2018, 20H30 · À LA CASTINE**

Humour : Antoinette et son maire 🎧 Page 5

**VENDREDI 7 DÉCEMBRE 2018, 20H30 · AU MOULIN9**

Théâtre : *La Cour des Miracles* 🎧 Page 6

**SAMEDI 12 JANVIER 2019, 20H · AU MOULIN9**

Concert : Bill Deraime + Ill River 🎧 Page 7

## Et aussi

**SAMEDI 19 JANVIER 2019, 20H30 · À LA CASTINE**

DÉCALAGES / Théâtre : *I kiss you* 🎧 Page 10

**MARDI 29 JANVIER 2019, 20H30 · AU THÉÂTRE DE HAGUENAU**

DÉCALAGES / Théâtre : *Garden Party* 🎧 Page 11

**SAMEDI 2 FÉVRIER 2019, 20H30 · AU MOULIN9**

Humour : Bernard Mabilbe 🎧 Page 12

**SAMEDI 9 MARS 2019, 20H30 · À LA CASTINE**

Concert Pop : Fork 🎧 Page 13

**SAMEDI 16 MARS 2019, 20H · AU MOULIN9**

Concert : Bohemian Dust – Live Queen Show 🎧 Page 14

**JEUDI 28 MARS 2019, 20H30 · À LA CASTINE**

Théâtre : *L'école des femmes* 🎧 Page 15

**SAMEDI 30 MARS 2019, 20H30 · AU MOULIN9**

Danse irlandaise : *Spirit of Ireland* 🎧 Page 16

**SAMEDI 11 MAI 2019, 20H30 · À LA CASTINE**

Danse hip hop : *Ballet Bar* 🎧 Page 17

**SAMEDI 18 MAI 2019, 20H30 · AU MOULIN9**

Comédie de boulevard : *C'était pas prévu comme ça* 🎧 Page 18

**SAMEDI 8 JUIN 2019, 20H30 · À LA CASTINE**

Jazz : *Winds Orchestra III* + Franck Wolf 🎧 Page 19

La saison jeune public

🎧 Page 20

Tarifs et réservations

🎧 Page 36

Formulaire d'abonnement

🎧 Page 38

## Les spectacles hors abonnement

**La castine** 🎧 Page 23

**Le Moulin9** 🎧 Page 29

**LA CASTINE**

Invitation

Vendredi  
**14 septembre**  
20h**PRÉSENTATION DE LA SAISON  
DU MOULIN9 ET DE LA CASTINE****SOIRÉE ANIMÉE PAR FRANCK WOLF & MATSKAT****Entrez dans la nouvelle saison du Moulin9 et de la castine en compagnie de...**Matthieu Zirn (batterie), Jean-François Untro (basse), Gregory Ott (clavier),  
Franck Wolf (saxophone), Matskat (chant, violon, guitare).**ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION**

Verre de l'amitié à l'issue du spectacle

**LE MOULINS** Chanson française

Samedi  
**13 octobre**  
20h30

**MAGALIE SARAH LOEFFLER  
& MIGUEL RUIZ EN QUARTET**



© Martin Itty

Magalie Sarah Loeffler c'est la douce chaleur des soirées musicales autour du feu à chanter, siffler, danser... En toute liberté de création et d'expression. Miguel Ruiz fusionne à merveille avec l'esprit de voyage, de poésie, et de tendresse des chansons de Magalie Sarah Loeffler.

Miguel extirpe de sa guitare l'excellence acoustique et est aussi un auteur-compositeur de métier, travaillant l'harmonie à la perfection. Et cela se ressent jusque dans l'intime de l'âme. La rencontre de Magalie avec Miguel Ruiz, était inévitable et une évidence artistique. Leur univers musical, teinté de swing, de musiques

latines et d'accents manouches, évoque une atmosphère liée à la culture gitane sur des textes en français. La guitare à la main, Magalie Sarah, chante, siffle, et raconte des histoires familiales avec sincérité, tendresse et autodérision. Miguel Ruiz, sorte de patriarche symbolique à ses côtés, dessine avec sa guitare un décor de tradition espagnole fortement ancrée rappelant une énergie quasi rock.

Magalie Sarah et Miguel nouent une relation particulière avec le public le temps d'une soirée en faisant découvrir leurs racines et leurs histoires pleines d'émotions.

Magalie Sarah Loeffler (guitare et chant), Miguel Ruiz (guitare), Katia Jacob (basse), Grégoire Galichet (percussions)

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €

LA CASTINE

Humour

Samedi  
1er décembre  
20h30ANTOINETTE  
& SON MAIRE

© DR

### ANTOINETTE DE KNACKWILLER

Elle, c'est Antoinette, employée communale de Knackwiller, elle rêve de devenir une star grâce à son talent bien sûr mais aussi grâce à son accent qui, d'après elle, n'est pas représenté dans la grande famille du show biz. Carence grave qu'elle se doit de combler !! Antoinette met aussi en avant tous les atouts qui devraient faire d'elle une star : ses qualités de chanteuse, sa robe porte-bonheur offerte par Yvette Horner, ses dons de magicienne.

Lui, c'est Raymond, maire de Knackwiller, il accompagne Antoinette musicalement mais compte bien profiter du show de son employée communale pour lui voler la vedette par moments !

Il faut dire qu'Antoinette est une vraie tornade humoristique : pendant 90 minutes, son interprète, Manuela Gross, fait preuve d'un abattage irrésistible, alternant anecdotes, intermèdes chantés ou interpellant régulièrement le public qu'elle prend constamment à témoin.

Un show où les rires sont garantis !!

Manuela Gross (texte, jeu et mise en scène), Marc Hanss (jeu et musique), Jean-Louis Rassinfosse (collaboration artistique), Pascal Boeckel (régisseur son et lumières)

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €



**LE MOULINS**

Théâtre masqué

Vendredi  
7 décembre  
20h30

**LA COUR DES  
MIRACLES**

ABO.  
18/19

© DR

## D'APRÈS NOTRE-DAME DE PARIS DE VICTOR HUGO

Sans rien toucher au style linguistique de Victor Hugo, le spectacle reprend fidèlement les dialogues du roman. Dans une ambiance musicale aux accents tziganes, les Bohémiens d'une Cour des Miracles intemporelle nous racontent la véritable histoire d'Esméralda.

Un conte tragique et merveilleux qui nous rapproche finalement du 21<sup>ème</sup> siècle tant les sujets de société d'alors, résonnent bel et bien comme ceux d'aujourd'hui. Hugo savait regarder l'Homme et en raconter sa violence, son égo, ses paradoxes.

Les masques, les instruments de musique, les chants, les danses, et les acrobaties inscrivent la création de cette troupe dans l'univers des saltimbanques.

Mais outre l'expression physique très importante, il y a aussi cet esprit de dérision, de caricature qui parsème toute la représentation de rires et d'anachronismes assumés. L'adaptation de Lise Labbé (également metteur en scène et interprète) tente de donner vie et parole au foisonnement de personnages qui traversent le roman. Le spectacle devient alors une sorte d'épopée, une course, que les changements de décors, de costumes et les raccords maquillages des artistes (qui tous se font à vue), rendent palpables. On les croirait courant après l'histoire. Un spectacle vivant, musical, visuel, interprété par des comédiens et des comédiennes qui connaissent la pratique de ce jeu théâtral sur le bout des doigts...

Compagnie du Mystère Bouffe · Direction d'acteurs : Joséphine Derenne

Avec : Rebecca Mini, Laurent Gauthier, José-Luis Vivallo, Renaud Gillier, Jérémy Branger, Lisa Labbé, Nelly Quette (chorégraphie), Florence Leguy (combats), Coline Tissier, Héroïse Fournier (costumes), José-Luis Vivallo (masques), Marine Vernhettes (décor accessoires)

**SÉANCE SPÉCIALE DÉDIÉE AUX COLLÈGES  
DE NIEDERBRONN-LES-BAINS / REICHSOFFEN**

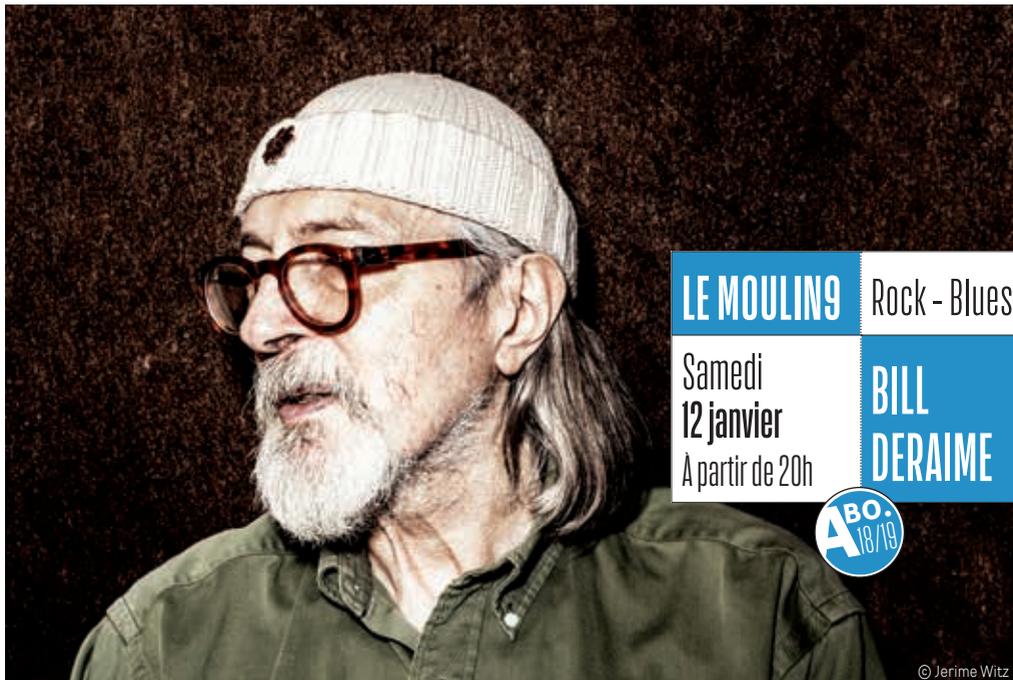
Horaire : 14h15

Tarif : 4€

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €



**LE MOULINS** Rock - Blues

Samedi  
12 janvier  
À partir de 20h

**BILL  
DERAIME**



© Jerime Witz



### 1<sup>ÈRE</sup> PARTIE : ILL RIVER

Un vocaliste expressif, doublé d'un parolier réellement inspiré (entre Ian Hunter et Jackson Browne), des guitares et des riffs immédiatement accrocheurs, une rythmique souple mais néanmoins aux aguets (façon Black Crowes), et un claviériste en embuscade. L'univers d'Ill River, duo franco-américain, gravite entre folk US et rock européen.

### BILL DERAIME

En 1980, paraît son premier album sur le label Argile, Plus la peine de frimer, avec ce qui va devenir son premier tube *Faut que j'me tire ailleurs*. Puis il rencontre, en 1981, un succès fulgurant avec l'album *Qu'est-ce que tu vas faire ?* et surtout avec la chanson *Babylone tu déconnes*. Après cette période de forte exposition médiatique, Deraime poursuit une carrière beaucoup plus discrète mais continue de sortir régulièrement des albums qui témoignent de diverses influences. Ainsi, l'album *La Louisiane*, sorti en 1991, souligne l'importance de cet État américain dans la carrière du chanteur. De même en 1994, *Tout recommençait* s'ouvre avec le son d'un didgeridoo aborigène. Pour célébrer ses 50 ans de carrière, Bill Deraime, monument du blues français, sort son 20<sup>ème</sup> album studio chez Rupture.

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €

12—29  
janvier  
2019

# décalages

© DR

**CENTRE CULTUREL  
CLAUDE VIGÉE DE BISCHWILLER**

Stand-up

**Samedi 12 janvier  
20h30**

**BLANCHE GARDIN**

## BONNE NUIT BLANCHE

Blanche Gardin nous propose son nouveau stand-up *Bonne nuit Blanche*, création 2018. Elle n'épargne personne. Même pas ses propres tripes, qu'elle nous livre encore fumantes sur l'autel de l'autodérision. Dans une énergie toujours subtile et précise, Blanche livre un texte résolument d'actualité.

« Toujours seule derrière son micro [...], son personnage de trentenaire désabusée revient, encore plus cynique, incisive et drôle. Sexe, mort, attentats ou inceste, soixante-dix minutes de noirceur pure, où Blanche Gardin persiste et signe ; la bien-pensance prend encore une belle claque et nous, on jubile ! »  
*Le Monde*

Créé à l'initiative des Scènes du Nord-Alsace, le festival Décalages tire sa révérence lors de cette dernière édition. Venez découvrir les 6 derniers spectacles inclassables et décalés proposés dans six salles près de chez vous.

Retrouvez toutes les informations sur [www.scenes-du-nord.fr](http://www.scenes-du-nord.fr)

SCÈNES DU NORD  
ALSACE

**NEF DE WISSEMBOURG  
AU LYCÉE STANISLAS**

Théâtre

**Mardi 15 janvier  
20h30**

**LE 20 NOVEMBRE**

## CIE CPPC

Le 20 novembre 2006, dans la ville d'Emsdetten en Allemagne, Sebastian Bosse, 18 ans, pénètre armé dans son ancien lycée pour y faire feu sur ses anciens camarades et professeurs. Chronique d'un suicide programmé, ce monologue a été écrit à partir du journal intime de l'adolescent. Lars Norén s'interroge sur les raisons d'un tel choix, sur le processus d'isolation qui entraîne de tels actes. « Tout ce que j'ai appris à l'école, c'est que je suis un perdant » aurait dit Sebastian dans une vidéo postée sur Internet peu avant son attentat. Afin de faire résonner le texte, Lena Paugam a pris le parti de créer la pièce au plus près d'élèves et au sein même de salles de classe. Aujourd'hui cette pièce trouve un écho particulier, immédiat, dans les barbaries commises récemment par d'autres perdants de nos sociétés. Un spectacle coup de poing.



**ESPACE ROHAN DE SAVERNE**

**Chansons**

**Jeudi 17 janvier**  
20h30

**LÉOPOLDINE HH**

Léopoldine HH propose une musique à part ; étonnantes et réjouissantes, ses chansons (en français, mais aussi en anglais, allemand, alsacien) sont de véritables opérettes miniatures et nous embarquent chacune sur une planète méconnue. Les textes de ses auteurs sont délicats, parfois fracassants ; elle les colore de sa voix et de ses compositions au piano, à la mini-harpe ou à l'accordéon. Accompagnée par ses deux musiciens fétiches, les trois personnages vont envoyer du lourd.

**LA SALINE  
DE SOULTZ-SOUS-FORÊTS**

**Musique & chansons**

**Vendredi 18 janvier**  
20h30

**CARTE SUR TABLE**

Carte sur table, c'est la rencontre de trois voix, trois chanteuses et musiciennes aux univers différents. Trois amies aussi, qui décident, un soir dans leur cuisine, de chanter en chœur et de créer une magie du quotidien. Avec ce trio, tout objet devient prétexte à musique. Des cartes, des verres, une tables, un fer à repasser, un bout de carrelage, chaque objet est choisi pour sa sonorité et orchestré avec soin. Leur répertoire, composé de chansons populaires du monde, est pimenté par l'originalité des arrangements. De la Grèce au Brésil, de la France aux États-Unis, en passant par l'Irlande et l'Italie, *Carte sur table* propose un tour du monde original et poétique et embarque petits et grands dans un univers décalé, truffé de petits délices sonores.



**LA CASTINE REICHSHOFFEN**

**Théâtre**

**Samedi 19 janvier 20h30**

**I KISS YOU**

**CIE VERTICALE / Lire en page 10**

**THÉÂTRE DE HAGUENAU**

**Théâtre**

**Mardi 29 janvier 20h30**

**GARDEN PARTY**

**N°8 COMPAGNIE / Lire en page 11**

## LA CASTINE

Théâtre

Samedi  
19 janvier  
20h30I KISS YOU  
OU L'HÉTÉROGLOSSIE DU BILINGUISME

Décalages



## COMPAGNIE VERTICALE

Kerry est bilingue et biculturelle, tri-culturelle en fait, car sa famille a quitté l'Ecosse pour descendre à Londres et elle-même s'est exilée du Royaume-Uni pour descendre en France. Tout ceci semble un peu confus comme le dilemme de Kerry, euh de Chantal, tiraillée entre deux langues et deux cultures, souffrant d'une dyslexie de mœurs, le cul en permanence entre deux chaises dans l'entre-mondes qu'elle habite. Kerry adresse sa parole intime, confie son aveu de différence au monde et d'abord à nous.

Afin d'essayer de résoudre son dilemme, elle s'adresse au public et dévoile, avec humour et auto-dérision, les fragilités, quiproquos et confusions linguistiques et culturelles qui font partie de la vie quotidienne des bilingues et des exilés... tout en forçant le trait sur quelques stéréotypes qui font partie de la mésentente « cordiale » entre la France et le Royaume-Uni.

Avec Catriona Morrison · Laurent Crovella (mise en scène), Pauline Squelbut (scénographie, accessoires, costumes), Stéphane Wolffer (lumière et régie générale)

Coproduction : Le Théâtre - scène conventionnée d'Auxerre (89) ; La Passerelle - Centre Social - Relais culturel de Rixheim (68) ; Espace 110 - centre culturel d'Illzach (68) ; Centre Culturel Pablo Picasso - Scène conventionnée jeune public d'Homécourt, et le Théâtre Ici&Là de Mancieulles - Établissements culturels de la Communauté de Communes des Pays de Briey, du Jarnisy et de l'Orne (54).

Avec le soutien de Quintessence, édition octobre 2016 (parrainage de l'Espace 110 - Centre culturel d'Illzach, et du Centre Pablo Picasso - scène conventionnée d'Homécourt), du Ministère de la culture et de la communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est, de la Région Grand-Est et de la Ville de Strasbourg.

## JAUGE RÉDUITE

Nombre de places limité

Tarif Normal 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €

SCÈNES DU NORD  
ALSACE

THÉÂTRE DE HAGUENAU Théâtre

Mardi 29 janvier  
20h30GARDEN  
PARTY

Décalages

© Béa Gillot

## N°8 COMPAGNIE

La France va mal, la France s'écroule, la France a perdu de sa dignité, ses valeurs et ses vertus tombent en ruine, le repli sur soi et l'égoïsme gagnent du terrain, le désespoir a envahi toutes les âmes... Toutes ? Non, car une caste résiste encore et toujours à la morosité déprimante : l'Aristocratie !

En ces temps de crise financière, morale, politique, cette caste ne dit rien et ne se fait pas entendre... Chez elle, la discrétion est plus qu'une valeur, c'est un devoir. Elle vit en

autarcie reproduisant un schéma social et des valeurs qui lui sont propres, pratiquant l'homogamie, la valse et le golf. Cette élite dans l'élite est complètement déconnectée de la réalité sociale actuelle : à leurs yeux un safari au Botswana ou un Grand Prix hippique a plus de valeur que les soucis du petit peuple.

La compagnie N°8 développe un travail d'observation critique de la société contemporaine. Caricature d'une caricature, ce spectacle est une farce, féroce et grotesque.

Alexandre Pavlata (direction artistique) · De et par Benoît Blanc, Stéfania Brannetti, Carole Fages, Susanna Martini, Frédéric Ruiz, Charlotte Salliou, Julien Schmidt et Christian Tétard

Philippe Ménard (chorégraphe), Pierre Lenczner (dispositif), Stéfania Brannetti et Jeanne Gellaff (costumes), Fabrice Peineau (régie générale)

### TRANSPORT

En bus depuis la castine

### SPECTACLE RÉSERVÉ AUX ABONNÉS

Tarifs Abonnés

Tarif Jeunes jusqu'à 20 ans : 6 €

SCÈNES DU NORD  
ALSACE

LE MOULIN Humour

Samedi  
2 février  
20h30

BERNARD MABILLE  
ONE MAN SHOW "30 ANS D'INSOLENCES"



© Alex Treil

Tous les jours sur RTL, aux côtés de Laurent Ruquier et de ses acolytes des Grosses Têtes, Bernard distille ses « bons mots », dont lui seul a le secret. Tous les 15 jours en compagnie de Jérôme De Verdière pour l'émission en direct et hilarante : *La Revue de Presse*. Régulièrement chez Michel Drucker.

Après le succès de *De la tête aux pieds* qui a fait le plein à Paris et en province, le nouveau seul en scène de Bernard plus personnel avec cette recette toujours unique : un spectacle sans cesse actualisé.

30 ans ! 30 ans déjà que Bernard Mabilille taille des costards à tout va, et qu'il aime ça. 30 ans que l'humoriste offre ses insolences à un public conquis, de plus en plus nombreux. 30 ans consacrés à rire de tous ceux qui nous prennent pour des pigeons. La société, les politiques, les people : rien, ni personne n'est ou ne sera épargné !

Son nouveau spectacle repousse encore les limites, car « 30 ans d'insolence » ça se fête joyeusement !

Plus de 90 minutes de rires !

Direction artistique, spectacle joué et écrit par Bernard Mabilille · Emmanuel Cordier (création lumière et son) , Florent Mabilille (musique)

Tarif Plein : 22 €  
Tarif Réduit : 19 €  
Tarif Jeunes -18 ans : 15 €

LA CASTINE

Vocal Pop Rock

Samedi  
9 mars  
20h30

FORK



© Yann Gouhier

## X

Ces quatre chanteurs, originaires de Finlande, ont acquis une réputation mondiale avec *ElectroVocal Circus* que nous avons accueilli à la castine en 2016. À cappella, sans instruments, avec l'aide d'un technicien son, ils parviennent, avec leurs seules voix, à convoquer tout un orchestre sur scène, revisitant avec créativité les plus grands succès internationaux, empruntés à la pop au métal ou à l'électro, ils savent tout faire et on ne leur résiste pas ! Les spectaculaires performances vocales sont transcendées par les costumes joyeusement glamour et un

époustouffant travail de lumières. Leur spectacle est un show irrésistible, densément visuel et vibrant d'une énergie communicative. Et si les artistes ne se prennent pas au sérieux, maniant joliment l'autodérision, leur production est finement élaborée, d'une précision impeccable. Bluffant !

Fork innove toujours dans le spectacle de chant a cappella et X, le spectacle du dixième anniversaire, est la démonstration éclatante de leur maîtrise en ce domaine.

Avec Anna Asunta, Mia Hafrén, Jonte Ramsten et Kasper Ramström · Grégory Maisse (magicien du son), Tobias Lönnquist (créateur Lumières)

Tarif Normal 22 €

Tarif Réduit : 19 €

Tarif Jeunes -18 ans : 15 €

LE MOULING

Rock

Samedi 16 mars  
A partir de 20hBOHEMIAN DUST  
LIVE QUEEN SHOW

Le meilleur de Queen revisité par 4 musiciens accompagnés de 7 choristes et d'un VJ ! *Bohemian Rhapsody, Another one Bites the Dust, The Show must go on, I want it all...* voilà quelques-uns des succès mondiaux que Bohemian Dust fait résonner en live, plongeant le spectateur dans l'univers de ce groupe si particulier. Avec plus de 300 millions d'albums vendus et plus populaires que les Beatles au Royaume-Uni, les morceaux de Queen restent dans toutes les mémoires malgré la disparition de Freddie Mercury en 1991.

Pour rester fidèle aux riches arrangements vocaux des enregistrements, Bohemian Dust

est complété par 7 choristes empruntés aux meilleures chorales de la région.

InziEye, VJ messin, ajoute ses images en constante évolution aux sons du groupe, pour en faire un spectacle énergique et haut en couleurs.

Ce projet s'est déjà produit une cinquantaine de fois dans tout le Nord-Est de la France et a su convaincre un public composé de toutes les générations grâce au talent et à la générosité du groupe. Queen savait tout faire, et Bohemian Dust va vous le rappeler !



© Virgin's Art

**CONCERT DEBOUT**

Petite restauration sur place

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €

LA CASTINE

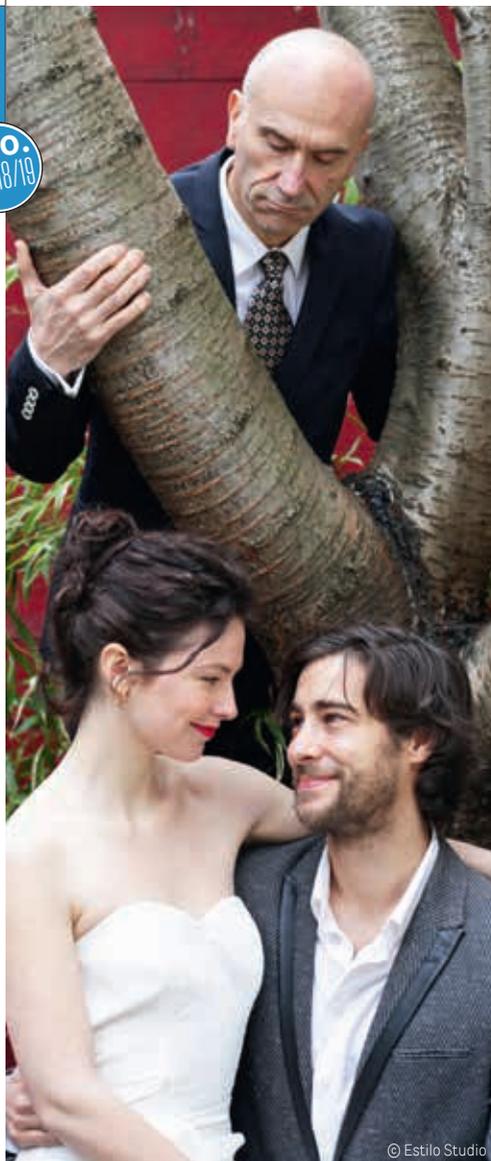
Théâtre

Jeudi  
28 mars  
20h30L'ÉCOLE  
DES FEMMES

## LES GÉOTRUPES

De quelle école est-il question dans *L'École des Femmes* ? Allez savoir. Il y a bien sûr l'école drastique, imaginée par Arnolphe, déclinée en règlements qui sont autant de commandements, dont Agnès est l'unique pensionnaire (recluse). Il y règne une pédagogie à contresens, faite en effet « pour la rendre idiote autant qu'il se pourrait », pour qu'elle reste ad vitam aeternam l'agneau qu'elle est. Le projet de la formation dont Arnolphe est le maître ne sert pas à former, et surtout pas à transformer. Il consiste seulement à soumettre le passage de fille à femme et de femme à épouse dans un programme de désinformation, de sorte à maintenir l'élève dans l'innocence et donc dans la dépendance.

Attachée à la transmission et au partage, la Compagnie des Géotrupes, sous la houlette de Christian Esnay, concrétise la volonté de Molière de porter le théâtre comme un « art démocratique », affichant ainsi l'affirmation sans cesse réinventée de fabriquer un théâtre populaire et exigeant. De la même compagnie, nous avons accueilli *Les Fourberies de Scapin* en février 2017.



Avec : Christian Esnay (Arnolphe), Marion Noone (Agnès), Matthieu Dessertines (Horace), Rose Mary D'Orros (Georgette), Belaïd Boudellal (Alain), Gérard Dumesnil (Oronte), tous en alternance (Chrysalde, Le notaire, Enriquer).

Production les Géotrupes · Accueil en résidence de création au CUBE à Hérisson · Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication  
Drac Île-de-France · Les Géotrupes sont conventionnés par la Drac Île-de-France

Tarif Normal 16 €  
Tarif Réduit : 13 €  
Tarif Jeunes -18 ans : 6 €

SCÈNES DU NORD  
ALSACE

**LE MOULINS**

Danse et musique irlandaises

Samedi  
**30 mars**  
20h30**THE SPIRIT OF IRELAND****ABO.**  
18/19

© DR

La sensation inoubliable de la danse irlandaise : impressionnante, dynamique et sexy ! Un mélange de spectacle et de danse énergique sur une musique live celtique. *The Spirit of Ireland* est l'œuvre du producteur irlandais Michael Carr et regroupe 14 danseurs et musiciens sur scène. Le spectacle présente les meilleurs danseurs irlandais et des musiciens exceptionnels.

Que ce soit dans les sons mélancoliques des cornemuses, les tons mélodiques de la guitare et l'accordéon, la douce oscillation du piano ou les mélodies sauvages du violon irlandais, on entend battre le cœur de l'Irlande avec cette musique. Les danseurs électrisent le public avec leur dynamisme étourdissant et la force rythmique du son de leurs claquettes, et ainsi,

tous sont attirés dans le tourbillon séducteur de ce spectacle.

Des costumes colorés et un spectacle de lumière extraordinaire créent une expérience unique. *The Spirit of Ireland* est un régal pour les sens et vous fait voyager à travers le monde. *The Spirit of Ireland* a su garder son charme et se produit dans les villes du monde entier depuis de nombreuses années. Des millions de spectateurs ont déjà vu ce spectacle. Applaudissements et ovation prouvent que *The Spirit of Ireland* est un show d'une extrême qualité.

En 2019, la troupe *The Spirit of Ireland* revient pour vous faire vivre un moment unique !

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €


**LA CASTINE**

Danse Hip Hop

 Samedi  
 11 mai  
 20h30

**BALLET BAR**


## COMPAGNIE PYRAMID

« Elle est notre échappatoire dans ce vacarme  
 ambiant.

Tantôt douce, tantôt brute, harmonieuse  
 ou saccadée,

Elle fait de nous des marionnettes  
 qui réagissent au moindre de ses appels...

Elle, c'est la musique qui en quelques notes  
 nous remet en mouvement... »

La rencontre de cinq virtuoses hip hop  
 qui, autour d'un comptoir, dans un univers  
 proche des clubs de jazz new-yorkais,  
 s'interrogent à travers leurs danses sur  
 leur rapport à la musique dans tout ce

qu'elle englobe d'inspiration et de poésie.

Un vieux transistor grésillant, un bar  
 poussiéreux, un porte-manteau prenant vie et  
 un sol à damiers, le décor est posé.

*Ballet Bar* est bien plus qu'un simple spectacle  
 de danse, original, rythmé, drôle, parfois décalé  
 mais toujours dans le ton. En nourrissant leur  
 danse d'autres disciplines, ces artistes (danseurs  
 mais pas que...) proposent un vrai moment  
 convivial, à la fois drôle, généreux et plein  
 d'énergie. Un véritable voyage au cœur du  
 corps, un subtil cocktail dansé de mime, de  
 cirque et de théâtre.

Chorégraphie collective · Emilie Bel Baraka (assistante chorégraphique)

Avec 5 danseurs, parmi lesquels Rudy Torres, Michaël Auduberteau, Fouad Kouchy, Youssef Bel Baraka, Mustapha Ridaoui, Benjamin Carvalho, Mounir Kerfah & Jamel Feraouche · Cie Pyramid (scénographie), Yohan Bernard (lumière)

Soutiens : Centre Chorégraphique National de La Rochelle / Poitou-Charentes / Kader Attou – Cie Accorrap · Partenaires : DRAC Nouvelle Aquitaine dans le cadre de l'Aide à la structuration, Région Nouvelle Aquitaine, Conseil général de Charente maritime, Ville de Rochefort

Tarif Normal 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €

 SCÈNES DU NORD  
 ALSACE

LE MOULIN

Comédie de boulevard

Samedi  
18 mai  
20h30C'ÉTAIT PAS  
PRÉVU COMME ÇAABO.  
18/19

© DR

Il vient juste d'être licencié, il est célibataire et n'a aucune vie sexuelle... Et pourtant, pour son anniversaire, son ami d'enfance, Charly, comédien notoire, a tout prévu pour que ça change...

Pour le « décoincer » Charly lui offre, le temps d'une soirée, une strip-teaseuse ! C'est à l'arrivée de celle-ci que tout va déborder... Une soirée de folie, originale et hilarante ! Avec Philippe Urbain, ex partenaire de Jean Dujardin avec *Les nous c'est nous*, Emmanuel Carlier et Grégory Cometti, comédien de *Sous les jupes des hommes* et *Une envie folle*.

Une comédie de Maxence Sorib · Avec Philippe Urbain, Emmanuel Carlier et Grégory Cometti

Tarif Normal : 16 €

Tarif Réduit : 13 €

Tarif Jeunes -18 ans : 6 €



© Regis Kennel

**ABO.**  
18/19

**LA CASTINE**
**Concert Jazz**
**Samedi**  
**8 juin**  
**20h30**
**FRANCK WOLF**  
**& STRINGS**


© Jacky Lehmann

### 1<sup>ÈRE</sup> PARTIE : WINDS ORCHESTRA III

Suite au succès de la résidence de Franck Wolf à la castine et à l'Ecole de Musique du Canton de Nierderbronn (EMCN) en 2013 et en 2016, le Winds Orchestra se remonte pour la saison 2018-2019. Le Winds Orchestra est un ensemble d'élèves, ouvert à tous les instruments à vent, et fera appel à une section rythmique issue d'une école de musique. Cet ensemble permettra aux musiciens amateurs de travailler avec Franck Wolf autour d'un répertoire spécialement conçu pour eux, et de se produire en public sur la scène de la castine.

**En seconde partie du concert**, Franck Wolf se produira en quintette.

Saxophone et cordes, Franck rêve d'écrire et d'interpréter un répertoire original au sein d'une formation hybride depuis plusieurs années. Son choix s'est arrêté sur un quintette, violon, violoncelle/guitare, contrebasse, piano et saxophone. La musique sera à la fois douce, rythmée, mélodique, à la frontière entre jazz et musique classique. Une nouvelle fois, il a fait appel à ses amis qui comptent parmi les musiciens les plus talentueux de leur génération.

Franck Wolf (saxophone), Frédéric Norel (violon), Sébastien Giniaux (guitare/violoncelle), Diego Imbert (contrebasse), Jean-Yves Jung (piano)

Ce projet est organisé en partenariat avec l'EMCN

Tarif Normal 16 €  
 Tarif Réduit : 13 €  
 Tarif Jeunes -18 ans : 6 €  
 Offert aux élèves de L'EMCN

**EN TEMPS SCOLAIRE**

Tarif : 4 €

# LE JEUNE PUBLIC 2019

## LE MOULIN

 Cirque d'objets / Magie /  
Mime & musique drôlement  
poétique

 Vendredi 18 janvier  
9h30 et 14h

**DANS LA GUEULE  
DU GNU**


© DR

### COMPAGNIE BLABLAPRODUCTIONS

Ce duo circassien d'objets et musicien bruiteur, interroge la curiosité sous ces différentes formes.

Cela donne donc, une curieuse pièce muette mais musicale où les objets volent, dansent, disparaissent, se suspendent au temps ou le sens et l'utilité des choses, des sons se transforment en bizarreries... en poésie.

**À PARTIR DE LA GRANDE SECTION**
**Durée** : 55 min

## LA CASTINE

Ciné concert

 Mardi 22 janvier  
14h

**LE MONDE PERDU**


© Bartosch Salmanski

### COMPAGNIE TANGRAM/OZMA

**OZMA** Cine-concert

**Le Monde Perdu de Harry O.HOYT (1925)**

Le premier dino film de l'histoire ! D'après l'œuvre d'Arthur Conan Doyle. Une quête périlleuse, des explorateurs intrépides, un amour impossible, une contrée fantastique peuplée de dinosaures, le tout électrisé par une musique narrative et réactive : un jazz aventurier aux accents minimalistes.

**A PARTIR DU CP**
**Durée** : 1h20

## LE MOULIN

Cirque théâtre

 Scolaires : Mardi 29 janvier, 9h30 et 14h  
 Tout public : Mercredi 30 janvier, 16h30

**UNE BALADE SANS  
CHAUSSETTES**

## CIE ELEFANTO

Lire page 22.

**En famille** : À partir de 3 ans

**Scolaires** : À partir de la maternelle

**DURÉE** 40 min

 En partenariat avec le  
**CRÉA - FESTIVAL**  
**MOMIX**  
 Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris



© Richard Peletier

**LA CASTINE**

Théâtre

Mardi 5 février  
9h30 et 14h

**NUL POISSON OÙ ALLER****COMPAGNIE MÉLIMÉLO FABRIQUE**

Un matin, des hommes armés entrent chez Zolfe et somment sa famille de partir, leur laissant à peine cinq minutes pour prendre leurs affaires. Ne comprenant pas cette violence, effrayée par ces hommes dont le regard lui semble pourtant familier, la petite Zolfe voit sa vie basculer. Laisant son livre d'histoire préféré offert par sa meilleure amie, celle avec qui elle partage tout, elle emporte au creux de ses bras Emil, le poisson qu'elle a reçu pour son anniversaire ; « Un univers » avait dit sa grand-mère. Et l'univers de Zolfe, qui va le protéger ? *Nul poisson où aller* aborde avec douceur et poésie les thèmes de la guerre et l'exode dans une approche universelle et intemporelle. La force de Zolfe et l'amitié qui la lie à Maiy apportent de l'espoir.

**À PARTIR DU CM1 ET COLLÈGE****DURÉE** 1h

© Quentin Devillers

**LA CASTINE**

Théâtre

Lundi 4 mars, 14h  
Mardi 5 mars, 9h30

**ECHAPPERONS-NOUS ?****COMPAGNIE GALAFRONIE**

Fidèle à lui-même, le Théâtre de Galafronie est resté dans le monde onirique de l'enfance avec une interprétation physique et réjouissante qu'il s'agisse de Guy Rombaux dans le rôle du chien-loup, de Cecilia Kakonda dans celui du corbeau ou de Ninon Perez en chaperon. Soignée jusqu'au bout des branches de la forêt lointaine, la scénographie emporte l'enfant dans l'atmosphère du conte, lui faisant presque oublier qu'il est au théâtre.

**À PARTIR DU CE2****DURÉE** 1h**LA CASTINE**

Spectacle musical

Mardi 2 avril, 9h, 10h30, 14h  
Mercredi 3 avril, 10h

**AU FIL DE L'EAU****CIE LATITUDE ATRIUM**

Lire page 22.

**En famille** : À partir de 3 ans  
**Scolaires** : Maternelles uniquement

**DURÉE** 35 min

À partir de 3 ans

EN FAMILLE

## LE JEUNE PUBLIC



LE MOULINS

Mercredi 30 janvier, 16h30

© Stéphane Lessieux



Mercredi 3 avril, 10h

LA CASTINE

© Véronique Schiff

Cirque théâtre

## UNE BALADE SANS CHAUSSETTES

CIE ELEFANTO

A travers un parcours initiatique et fantaisiste, les personnages interrogent leur rôle respectif. Ils voudraient se départir des étiquettes qui leur collent à la peau, aux pieds, aux baskets. Se jouer des cases et des carcans prédéfinis et suivre leurs envies. Entre acrobaties, jonglage, théâtre, danse et musique, pointillé de notes d'épopée infantile, les jouets volent, les balles ricochent, les cubes s'emboîtent et se déboîtent. Dans un monde où les stéréotypes de genre sont omniprésents et reproducteurs d'inégalités les personnages découvrent un champ des possibles et explorent la question de la différence, la tolérance et le rapport à autrui, au-delà des injonctions sociales. Une ode à la liberté d'être.

Stéphane Fortin (mise en scène), Viola Ferraris et Cristobal Pereira Ber (conception et Interprétation), Damien Guizard (scénographie), Théau Meyer (création lumières), Erwan Le Guen (composition musicale), Colomba Ferraris (costumes)

Production de la Cie. Elefanto du collectif Dix Par Etre - Coproduction : Le Sirque, Pôle National Cirque Nexon - Nouvelle Aquitaine -

Avec le soutien du Conseil Départemental de l'Ariège, Région Occitanie, Les Haras de Saint-Gaudens, Mairie de Latrape.

**DURÉE** 35 min  
**TARIF** 6€



Spectacle musical

## AU FIL DE L'EAU

CIE LATITUDE ATRIUM

C'est l'histoire d'une journée au bord de l'eau avec les gestes simples du quotidien qui fait prendre conscience implicitement au jeune public que l'eau vient du plus profond de la nature et qu'elle traverse tout un cycle avant d'arriver jusqu'à eux. La musique en lien avec l'eau est au cœur du spectacle par des jeux rythmiques aquatiques et des instruments joués dans l'eau ou sur l'eau. Les compositions s'inspirent de différentes cultures musicales et font voyager l'auditoire dans un monde imaginaire aux multiples couleurs et facettes. De nombreux animaux, conçus pour être sonores, s'animant comme par enchantement et créent des surprises.

Christine Clément et Vincent Vergnais (compositions originales et jeu), Corine Linden, de la Cie Flash Marionnettes (mise en scène), Olivier Laurent (création lumière), Jaime Olivares (scénographie - toiles peintes, sol, décoration des animaux), Oliver Laurent (structure, cascade, fabrication des animaux), Vincent Vergnais (création des instruments de musique)

L'ensemble Atrium, compagnie bénéficie d'une aide à la structure par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Grand Est - Avec le soutien du Conseil Départemental du Bas-Rhin, de la ville de Strasbourg et de la SPEDIDAM

**DURÉE** 35 min  
**TARIF** : 6€



# LA CASTINE

## est gérée par...

- L'Association Culturelle de Reichshoffen
- Association de Droit Local
- Affiliée à la Fédération Régionale des Maisons des Jeunes et de la Culture d'Alsace
- Adhérente au Syndicat National des Scènes Publiques
- Président : Pierre-Marie Rexer
- Trésorier : Jean-Guy Clément

## est animée par

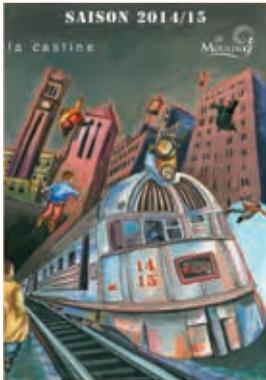
- Sophie André : Directrice
- Pascal Hachard : Directeur
- Annette Rudloff : Comptabilité et Administration
- Violette Aron, Funda Semiz, Tiffany Wagner : Hôtesse d'accueil
- Nathalie Muller : Régisseuse Générale
- Sébastien Ladeuil et Philippe Geist : Techniciens
- Régis Kennel : Animateur Espace Culture Multimédia
- Erica Schimpf, Marie-France Lischer : Entretien

## est subventionnée par

- La Ville de Reichshoffen
- Le Conseil Départemental du Bas-Rhin
- Le Ministère de la Culture Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est
- Le Conseil Régional Grand Est
- Le Centre National du Cinéma

## est soutenue par

- L'Agence pour le Développement Régional du Cinéma
- L'Agence Culturelle Grand Est

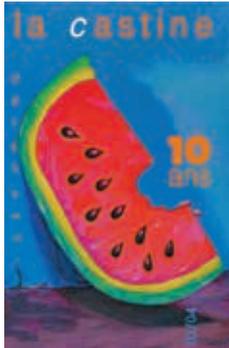


© Bruno Théry

# LA CASTINE

Vendredi  
19 octobre

# LES 25 ANS



**Merci ! Mille fois Merci !  
Sept-cent-mille fois Merci !**

Sept-cent-mille, comme le nombre de spectateurs qui se sont assis dans les fauteuils rouges de la salle de spectacle depuis ce jour du 25 septembre 1993 où l'aventure a démarré. Les cassandres de tous poils étaient à l'affût, parlant de projet « pharaonique », prédisant une cuisante déconvenue. Il n'en fut rien, dès le premier jour vous leur avez montré le contraire. Ce lieu vous vous l'êtes approprié et nous avons continué à vous surprendre, vous amuser, vous faire réfléchir. 25 ans après, vous êtes toujours là, à nous soutenir, nous épauler, nous remercier mais aussi nous titiller, nous aiguillonner. Alors ces 25 ans, nous allons les célébrer avec vous. Nous ferons la fête le vendredi 19 octobre. Nous boirons, nous saucissonnerons, nous nous congratulerons et nous nous dirons : « Bon anniversaire ! ».

Pascal Hachard

## Et après, nous irons dans la salle et La Gargarousse sera sur scène.

La Gargarousse : Ça chante, ça gouaille, ça s'amuse beaucoup ; ça envoie de l'accordéon, de la guitare, du ukulélé, de la contrebasse, du piano, de la trompette... Dans La Gargarousse, il y a des chansons et des poèmes sur le vin, sur les copains les p'tits bonheurs, les bons moments... Les quatre musiciens (dont les frangins Lindecker alias Les Frelots que nous avons déjà reçus lors de la présentation de saison 2015/2016) nous offrent de beaux moments de chanson française, des chansons festives mais fines, légères mais profondes, léchées et efficaces. Ça pétille comme un bon champagne, ça réchauffe plus qu'un bon jaja, ça met le sourire mieux qu'un casse poitrine... ça passe directement des esgourdes au palpitant.

Avec : Julien Lindecker (chant), Paul Barbieri (chant, piano, trompette), Olivier Lindecker (guitare, ukulélé, contrebasse), Hubert Kieffer (accordéon, guitare)



© Mougin Judicaël

**LA CASTINE**
**RENDEZ-VOUS !**
**Samedi 13 octobre, 20h30**

## LE CONCERT DE LA CHORALE DIEZ'ELLES

**HOMMES TOWN**
**TARIFS**

Moins de 6 ans : Gratuit

6-14 ans : 5€

+14 ans : 10€

**Novembre 2017**

## LE TARN

**EINER SCHRITT VOR,  
UNN FUFZIG JOHR ZURECK**

Christophe est un jeune ingénieur mal dans sa peau, qui n'a jamais pu comprendre pourquoi sa mère ne lui révèle pas son lourd secret. Lors d'une soirée trop arrosée en compagnie d'un inconnu, sa vie va basculer. Tous les deux font un retour en arrière et sont projetés dans la vie de sa mère environ 50 ans auparavant. Quand le présent et le passé se côtoient, que les pavés de mai 68 font leur réapparition, les rires et les quiproquos ne manqueront pas !

**REPRÉSENTATIONS**

Les vendredis 16 et 23 novembre 2018 : 20h

Les samedis 10, 17 et 24 novembre 2018 : 20h

Les dimanches 11, 18 et 25 novembre 2018 : 14h30

**TARIF UNIQUE : 8 €**
**LOCATION**

Au guichet : à partir du lundi 29 octobre, 14h

En ligne : à partir du mercredi 31 octobre

 sur [www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)
**Vendredi 7 décembre, 20h**

## LE TÉLÉTHON AVEC PROMODANSE

Comme chaque année, la castine s'associe à Promodanse pour lutter avec l'AFM contre les myopathies. Nous vous attendons nombreux le vendredi 7 décembre pour le spectacle de danse et pour acheter les affiches de cinéma que nous mettrons en vente dans le hall de la castine.

L'intégralité de toutes les recettes de la soirée sera reversée à l'A.F.M.

**TARIF UNIQUE : 8 €**
**Samedi 30 mars, 20h30**

## L'HARMONIE DE GUMBRECHTSHOFFEN

**LE CONCERT DE PRINTEMPS**
**TARIF**

Tarif normal : 8€

- 14 ans : Gratuit

**Samedi 4 mai, 20h30**

## CONCERT DE L'HARMONIE DE REICHSHOFFEN

**TARIF**

Tarif normal : 7 €

- 12 ans : Gratuit

# LA CASTINE

## CE N'EST PAS SEULEMENT...

### DES SPECTACLES ET DES CONFÉRENCES.

#### C'est un Espace Multimédia

L'Espace Multimédia est un lieu public d'accès, de formation et d'accompagnement à l'utilisation des outils informatiques.

#### Nouveautés de la rentrée 2018 :

Club Photo, formations  
à la création de jeux vidéo...

#### HORAIRES D'OUVERTURE

Du mardi au vendredi : 14h - 19h

Le samedi : 14h - 17h

#### TARIFS

A la séance : 2 € / heure

Formation individuelle : 6 € / heure, 30 € pour 5 heures

Impressions A4 N&B / Couleur : 20 cts / 50 cts

**CONTACT :** [regis@lacastine.com](mailto:regis@lacastine.com)

#### C'est un des 6 lieux des Scènes du Nord Alsace

Ce réseau organise le festival « Décalages ».

**C'est aussi la possibilité pour les abonnés de la castine d'obtenir le tarif réduit aux spectacles dans toutes les salles des Scènes du Nord Alsace :** Wissembourg, Haguenau,

Bischwiller, Saverne et Soultz-sous-Forêts.

#### C'est aussi un lieu de formation artistique

Il accueille plus de 500 personnes, enfants et adultes par semaine.

#### Vous pouvez ainsi pratiquer :

- La musique avec l'École de Musique du Canton de Niederbronn
- L'orchestre d'harmonie avec la Musique Municipale de Reichshoffen
- La danse classique avec Promodanse
- Le chant avec Mélodie en Chœur et la Chorale Sainte Cécile
- L'accordéon avec Gabriel Veit
- Le yoga avec Lydie Folb
- Le Hip Hop avec Évi'danse 2008
- La Salsa avec Anne-Sophie Tyburn

## LA CASTINE



Suivez-nous

[www.facebook.com/la.castine](http://www.facebook.com/la.castine)

[www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)

**Suivez notre actualité & réservez vos places**

**Abonnez-vous à notre lettre d'information,**  
Recevez par mail notre programme mensuel

**<http://web.lacastine.com>**

Découvrez notre offre de création de sites internet

LA CASTINE

CINÉMA

Une salle de cinéma rénovée qui accueille plus de 15 000 spectateurs et projette plus de 600 séances par an.

- **Une programmation au plus près de l'actualité**
  - **Une Salle classée Art et essai**  
Un film tous les mardis en VOST
  - **Une Programmation jeune public** (salle label Jeune Public)
    - Tous les 15 jours, Ciné Cour[t], en partenariat avec le Réseau Est Cinéma Image et Transmission (anciennement Alsace cinémas), propose aux enfants à partir de 3 ans un programme de courts-métrages.
    - Des animations pendant les vacances scolaires avant ou après la séance selon les films à l'affiche.
    - Des séances scolaires dans le cadre des dispositifs de l'éducation à l'image : Ecole et cinéma, Collège et cinéma, Lycéens et apprentis au cinéma.
- ...et aussi des séances scolaires à la demande** au tarif de 3,50 € la place

**LA CASTINE :**  
*un cinéma de proximité avec  
des tarifs attractifs.*

#### NOS TARIFS

- Tarif normal : 7 €
- Tarif réduit\* : 6 €
- Travelling : 6 €
- Tarif -15 ans : 4,50 €
- Ciné Cour[t] : 4,50 €

#### NOS ABONNEMENTS

Les Abonnements sont valables 1 an à partir de la date d'achat

- Abonnement cinéma 5 places : 26,50 €
- Abonnement cinéma 10 places : 50 €
- Supplément 3D : 2€

LA CASTINE

## CONNAISSANCE DU MONDE



Jeudi 4 octobre

**CHINE**

Merveilles  
et splendeurs  
du Sichuan  
Georges Guillot

© Guillot

Jeudi 15 novembre

**PATAGONIE**

A la lisière du  
monde  
Florent de la  
Tullaye

© Carpentier



Jeudi 6 décembre

**NOUVELLE  
CALÉDONIE**

Un caillou pas  
comme les autres  
Bernard Crouzet

© Crouzet



Jeudi 24 janvier

**IRLANDE**

La magie celte  
Virginie Schwartz

© Carpentier



Jeudi 14 février

**COSTA RICA**

En quête d'un  
Eden  
Pauline Planté et/  
ou Isabel Cortés

© DR

Jeudi 28 février

**NORVÈGE**

Les ombres  
sur la mer  
David Bauret

© Bermann

**TOUTES LES CONFÉRENCES DÉBUTENT À 20H****TARIFS**

Tarif normal : 8 €

Tarif spécial : 4,50 €

Gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés d'un  
parent.

Le tarif spécial sera appliqué à la séance de 20h, sur  
présentation d'un justificatif, à tous les jeunes de 12 à 18  
ans, aux étudiants, aux handicapés et aux demandeurs  
d'emploi et bénéficiaires du RSA.

**À L'ATTENTION DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES :**

Il est possible, selon le sujet, d'organiser une séance en  
temps scolaire. Nous vous remercions de nous prévenir  
deux mois à l'avance.

**ABONNEMENTS / 4 CONFÉRENCES**

Tarif Normal : 28 €

Tarif Réduit : 26 €

**ABONNEMENTS / 6 CONFÉRENCES**

Tarif Normal : 39 €

Tarif Réduit : 36 €

Le Tarif réduit pour les abonnements sera accordé, sur  
présentation d'un justificatif, aux plus de 65 ans et aux  
adhérents de la castine

**LES ABONNEMENTS SONT DÉLIVRÉS À PARTIR DU  
LUNDI 3 SEPTEMBRE À LA CASTINE.**



# LE MOULIN 9

## est géré par...

La Ville de Niederbronn-les-Bains

## animé par

- Vincent Wambst : Référent à la culture
- Estelle Roeckel : Secrétariat – Accueil
- Jacqueline Schied : Secrétariat – Accueil – Guinguettes – Organisation du Festival « Mômes en Scène »
- Olivier Galleau : Régisseur de spectacles

## subventionné par

- La Ville de Niederbronn-les-Bains
- Le Conseil Départemental du Bas-Rhin
- Le Ministère de la Culture Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Alsace
- Le Conseil Régional d'Alsace

## soutenue par

Son public et ses abonnés

## ...Et les partenaires :

Le casino Barrière de Niederbronn-les-Bains

À NIEDERBRONN

IL Y A ENCORE...

## UNE EXPOSITION DE PHOTOS EN PLEIN AIR

Jusqu'à fin  
octobre 2019

**IMAGIN'AIR**

Chaque année, l'UNESCO propose un thème à explorer afin d'attirer l'attention sur un sujet touchant le fragile équilibre entre l'Homme et la Nature. Depuis 8 ans, la ville de Niederbronn-les-Bains s'inscrit dans ces années thématiques en proposant une exposition photographique durant l'été à travers les rues de la cité thermale.

Tout au long du parcours, vous flânerez d'un pays à l'autre en regardant les oeuvres que nous proposent les 28 photographes de la région et les élèves des classes maternelles de Niederbronn-les-Bains. Nous retrouverons Imagin'Air sur un nouveau thème l'an prochain. Elle sera visible de début juin à fin octobre 2019.



© DR



© DR

## DES SPECTACLES

**LE MOULIN**

Théâtre

Du 5 au 7 octobre  
2018

**CAFÉ DES SPORTS**



Une comédie tout public avec une galerie de personnages et des dialogues spontanés pris sur le vif, dans un bistrot de quartier donnent lieu à une comédie hilarante. Tout aurait pu être normal s'il n'y avait pas eu cet accident de corbillard qui s'avérera contenir un billet de loto peut-être gagnant...

*Café des sports*, est une comédie qui réside dans son rythme (entrées et sorties d'un grand nombre de personnages, rôle principaux et figurants). Celui-ci résulte du timing dans le jeu des acteurs (le bon geste au bon moment) le texte et le montage de la pièce. La mise en scène est frénétique, avec nécessairement des temps de pause qui font alterner accélérations et moment de répit. Ce style de théâtre repose, pour une large part, sur la personnalité des acteurs qui imposent un style, un profil de personnage dans une création individuelle et collective. L'acteur participe à l'élaboration de la mise en scène et à la conception globale du spectacle (création de son ou ses personnages).

Jean Pierre Martinez nous invite à découvrir des instants de vie d'un monde improbable.

Une comédie digne des brèves de comptoir !

De Jean Pierre Martinez

Jack Chauveau (mise en scène) · Cie du Poulailler (réalisation)

### DURÉE PRÉVUE

80 min.

### RENSEIGNEMENTS

06 10 49 53 44

### REPRÉSENTATIONS

Vendredi 5 octobre et samedi 6 octobre : 20h30

Dimanche 7 octobre : 17h30

Participation au chapeau

**LE MOULIN9**

Chorale œcuménique

Samedi 20 octobre,  
20h**RENDEZ-VOUS  
PLACE DES CHANTEURS**Entrée libre  
Plateau**ÉGLISE PROTESTANTE**

Concert des Noëlies

Dimanche 23 décembre,  
16h**PHILHARMONIC CHILDREN'S  
CHOIR OF PRAGUE****LE MOULIN9**Traditionnellement proposés par la musique  
municipale de Niederbronn-Les-Bains**CONCERT DE NOUVEL AN** : Dimanche 6 janvier, 16h**CONCERT DE PRINTEMPS** : Dimanche 14 avril, 16h**PARC DU HERRENBERG**

Musique

Juillet et août 2019

**LES GUINGUETTES  
DU HERRENBERG****RENDEZ-VOUS**Tous les mardis de juillet et août de 20h à 21h  
Ouverture dès 18h

Petite restauration sur place

Programme disponible au Moulin9,  
Mairie et Office de Tourisme

Entrée libre



**LE MOULING**

Théâtre de la Cour au Jardin

**Du 14 au 16 juin 2019**

**HÔTEL TRÈS PARTICULIER**

© DR

Une comédie de Pierre Chesnot.

**REPRÉSENTATIONS**

Vendredi 14 et samedi 15 juin, 20h30

Dimanche 16 juin, 16h

Participation au chapeau

**LES CONFÉRENCES DU MOULING**

Le cycle des conférences proposé d'octobre à juin, les derniers mercredis du mois à 20h, dans la salle Millénium (ancien cinéma) du Casino Barrière

Programme détaillé des thèmes disponible au Moulin9 ou sur [www.niederbronn-culture.fr](http://www.niederbronn-culture.fr)



© DR

**LE MOULIN9**

4ème édition

Du 20 au 27 juillet

**FESTIVAL EN PAYS D'ALSACE**[www.festivalalsace.eu](http://www.festivalalsace.eu)

Incontournable

© DR

Du 31 juillet au 4 août

**FESTIVAL MÔMES EN SCÈNE****RENSEIGNEMENTS**[www.reseau-animation.com](http://www.reseau-animation.com)

**Pour vos séminaires, congrès, spectacles,  
mariages et conférences, pensez au Moulin9 !**

Location de 4 salles

Jusqu'à 700 personnes.

Pour tout renseignement ou demande de devis,  
contactez-nous.

## ATELIER THÉÂTRE

## ENFANTS ET JEUNES DE NIEDERBRONN-LES-BAINS



© DR

## DES ATELIERS BASÉS SUR LA CONFIANCE EN SOI

L'atelier explorera le côté ludique du théâtre : l'imaginaire, l'expression corporelle, le rythme, la voix... et surtout la prise de parole, l'écoute, le respect des autres, l'affirmation de soi... ceci au travers d'exercices variés, d'expression corporelle, de mémoire sensorielle, d'imagination, de technique vocale, d'improvisation, de la gestuelle, des émotions, etc...

Faire du théâtre, c'est aussi un levier pour la réussite scolaire des enfants... car, l'approche

théâtrale leur apporte une aide importante au niveau de l'expression orale, du développement des facultés artistiques, de la mémorisation, du contact avec l'écrit et des auteurs, de la connaissance de son corps, de la socialisation, de l'organisation spatiale et temporelle, du regard de l'autre et de la confiance en soi.

Les stages seront encadrés par Jack Chauveau comédien, metteur en scène et directeur artistique de la Cie L'Évén'Art.

**HORAIRES**

Tous les mardis après les cours (Hors vacances scolaires).  
Début des ateliers : Mardi 11 septembre 2018 (possibilité de participer à 2 séances de découverte gratuites).  
Attention les places sont limitées.

**LIEU**

Soit à la Maison de la Musique et des Associations (MMA)  
Soit au Moulin9 à Niederbronn-les-Bains

**TARIF**

100€ l'année (35 séances + 2 mini-stages pendant les vacances scolaires de février et avril 2018)

**SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE**

Les jeunes se produiront en public le 7 juin 2019.

**RENSEIGNEMENTS INSCRIPTIONS**

Au Moulin9

# BILLETTERIE

**Billetterie et réservations pour tous les spectacles de l'abonnement à la castine et au Moulin9.**

## PAR CORRESPONDANCE

À l'adresse de la castine ou du Moulin9 en joignant, votre règlement à votre demande.

## PAR TÉLÉPHONE :

- Au 03 88 09 67 00 aux heures d'ouverture de la castine
- Au 03 88 80 37 66 aux heures d'ouverture du Moulin9
- Sur le site : [www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)

Nous acceptons les Chèques Vacances pour le paiement des places de spectacles et de cinéma.

La réservation doit être confirmée dans les 5 jours qui suivent par l'envoi d'un chèque. Au-delà de ce délai, elle n'est plus conservée et les places sont remises en vente.

Pour toutes les commandes à distance et si vous désirez recevoir vos places à domicile, n'omettez pas de rajouter 1,50 € de frais d'envoi. Dans le cas contraire, vous pourrez retirer vos places directement au guichet pendant les heures d'ouverture.

Les soirs de spectacle, la billetterie ouvre une demi-heure avant le début de la représentation. Les places numérotées sont réservées jusqu'au début du spectacle. Au-delà, les retardataires sont placés selon les disponibilités. Les représentations débutent à l'heure précise.

Les billets ne sont ni repris ni échangés.

<p><b>LE TARIF RÉDUIT</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aux abonnés des Relais appartenant aux Scènes du Nord Alsace,</li> <li>• Aux groupes constitués d'au moins dix personnes,</li> <li>• Aux adhérents de la castine,</li> <li>• Aux titulaires des cartes CEZAM, Alsace CE et Novalto</li> </ul>
<p><b>LE TARIF "6€"</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aux jeunes de moins de 18 ans,</li> <li>• Aux étudiants</li> <li>• Aux demandeurs d'emploi et titulaires du RSA</li> <li>• Aux handicapés</li> </ul>

**TARIFS APPLIQUÉS SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF**

# LES ABONNEMENTS

## POURQUOI S'ABONNER ?

- Un prix avantageux selon le nombre de spectacles.
- La possibilité de choisir à l'inscription ou au fil de ses envies.
- La possibilité d'échange : remplacer une place de votre abonnement par une autre dans la limite des places disponibles, en le faisant au moins 8 jours avant la séance à annuler.
- Le tarif réduit aux spectacles organisés par les autres Scènes du Nord-Alsace.
- Nous acceptons les Chèques Vacances pour le paiement des abonnements.

## COMMENT S'ABONNER ?

### À LA CASTINE

Du lundi au samedi de 14h à 19h.

### AU MOULIN9

Du mardi au jeudi de 15h à 18h  
et le vendredi de 15h à 19h

En venant nous rencontrer, vous pourrez choisir votre place dans la salle, une place différente par spectacle ou la même pour tout l'abonnement.

### PAR CORRESPONDANCE

En nous adressant avec votre règlement le formulaire d'abonnement dûment rempli.

### SUR WWW.LACASTINE.COM

Avec règlement par carte bancaire. Le paiement est sécurisé

☛ Voir les conditions générales de vente sur le site

Pour toutes les commandes à distance et si vous désirez recevoir vos places à domicile, n'omettez pas de rajouter 1,50 € de frais d'envoi. Dans le cas contraire, vous pourrez retirer vos places directement au guichet pendant les heures d'ouverture.

À chaque nouvel abonné, nous offrirons un spectacle supplémentaire. Cette place est à choisir parmi les 4 spectacles ci-contre :

## L'AVANTAGE NOUVEL ABONNÉ

### A LA CASTINE

- I kiss you
- Ballet Bar

### AU MOULIN9

- Magalie Sarah Loeffler
- La cour des Miracles

# FORMULAIRE D'ABONNEMENT

**Oui**, c'est la première fois que je m'abonne

Nom ..... Prénom

Adresse

CP ..... Ville

Tél :

Courriel :

	Tarif	Nombre	Total
<b>Abonnement Liberté</b> 4 spectacles au choix	48 euros		
<b>Abonnement Liberté</b> 8 spectacles au choix	80 euros		
Je souhaite recevoir mes places par courrier			+1,50 €
<b>TOTAL À PAYER</b>			

## J'AI CHOISI :

1/

2/

3/

4/

5/

6/

7/

8/

## JE CHOISIRAI LES AUTRES SPECTACLES AU FIL DE LA SAISON

Possibilité de rajouter des spectacles à son abonnement tout au long de l'année au prix accordé par son abonnement, selon les places disponibles.



**Abonnement Festival Décalages**  
3 spectacles au choix : 30 euros.



Pour vous permettre de voir  
des spectacles de qualité près de chez vous,

## LE **CONSEIL DÉPARTEMENTAL** **DU BAS-RHIN**

SOUTIEN LES RELAIS CULTURELS  
DE NIEDERBRONN (MOULIN9)  
ET DE REICHSHOFFEN (LA CASTINE)

PLUS D'INFOS SUR [bas-rhin.fr/culture](http://bas-rhin.fr/culture)  
[niederbronn-culture.com](http://niederbronn-culture.com) - [lacastine.com](http://lacastine.com)



42 Avenue Foch  
67110 Niederbronn-Les-Bains

**CONTACT**

03 88 80 37 66  
moulin9@niederbronn-les-bains.fr

**HORAIRES**

Le lundi : 9h / 12h · 14h / 16h  
Du mardi au vendredi : 9h / 12h · 14h / 18h

[www.niederbronn-culture.fr](http://www.niederbronn-culture.fr)



l a c a s t i n e

12 rue du Général Koening  
67110 Reichshoffen

**CONTACT**

03 88 09 67 00  
info@lacastine.com

**HORAIRES**

Du lundi au samedi : 9h / 19h

[www.lacastine.com](http://www.lacastine.com)

